AGN Tierras 2696 Exp 21 Fs 9

370 = Cover Page [AGN digital pagination]

Año de 1590

Teposcolula

Diligencias sobre un sitio de ganado me
nor en terminos del pueblo de teposcolula en el
paraje nombrado Dzocotece ô Aguacalteotiolco
que pide de merced D. Felipe de Santiago Casique de di
cho pueblo

375
en el pueblo de **teposculula** en siete dias del mes de Junio de mill
y quis^o y noventa Anos ante al^o Valades Alde mayor de dho
pueblo e su juridiçion paresçio Don felipe de Santiago a pre
sento el mandamiento de su señoria Illmo? E pidio su cumpli
miento y por el dho Allde mayor visot aviendose obe
decido con el acatamiento? y rreverenda de vido mando
se haga pa citaçion a los naturales y chechihirlo
demas que por el dho mandam^to su señoria mandar lo firmo

Alonso Valades Ante mi
Johim de Medina
escri pu^co

Estando en la capilla del monesterio del pueblo de **tepuzculula**
Domingo ocho dias del mes de jullio de mill y quis^o y noventa
y nueve años despues que el saçerdote Acabo de dezir la misa
mayor y estando presentes Don felipe de Santiago p^r y don
gaspar pacheco y gaspar de aluarado Alldes y mrn [martin] cortes
y agustin maldonado y Juan martines y xpoual de andrada?
Rexidores y luis hernandes Alguazil mayor y otros
muchos yndios e yndias todos naturales deste dho
pueblo y mediante anton hrr.^a yterprete deste jus
gado yo el pres^te escriuano a notifiuque el mandam^to
De su s^r Illi^m y mediante el dho ynterprete se les dio a entender
todo lo enel contenido todos los q^ les aviendo lo entendido dixeron
que no tenian que condra dezir y que se le hiziese la cmd al dho don felipe
y esto rrespondieron y lo firmo el yntepetre ts^o fran^co lopes y gaspar ala
sig:anto y dello doy fe Johim de medi
hera? escriu^

376 [folio 2r]
[estando en el sitio]
[el allde m^or]

Estand en un sitio destançia para ganado menor
llamado en la lengua misteca **dzocotechi** y en la mexicana
Aguacaltcotiolco ques donde Don felipe de san
tiago pidiese le haga cmd de un sitio destan
çia para ganado meno lunes nueue dias del
mes de Jullio de mill y quis^o y noventa Años
Al^o Valades Allde mayor del pueblo de **te**

puzculula mediante Anton hernandez
ynterprete de su juzgado esta mdo [mandado] pre
sentes Don gaspar pacheco y gaspar de al
varado Alldes del dho pueblo de **tepozcu**
lula y mrn cortes Joan mynes Augustin mal
Donado x^o^val de maderda? rregidores y luis
hernandes Algauzil mayor y Don Diego De
mendoça caçique y otros muchos yndios
principales y naturales del dho pu^o de tepozcu
lula y sus sujetos del dho Allde m^or mediante
el dho ynterprete les mando dezir y dar a
ententer que ali donde estauan hera la
parte y lugar que el dho Don felipe De santiago
pedia se le hiziese cmd para vn sitio destan
çia para ganado menor que mirasen si les venia
Algun Daño o perjuizio Alguno dellos su
A otro terçero y en que lo rrezbian que se
lo dixesen y delcarasen que lestaua presto
De les desapravia y oyr ?y hazer justiçia

377 [folio 2v]
Atodos los quales Dhos alldes rregirores
e demas principales e naturales avien
odole entendido mediante el dho ynter
terpetre rrespondieron que ellos no tenian
entre? contradesir antes pedian al dho señor
visorrey hiziese la dha cmd del dho sitio des
tancia al dho don felix de santiago pa[ra]
ganado menor pues en la parte de la pedi
A ellos ni A ningo tercio no les venia
Daño ni perjuicio ninguno y esto rrespon
dieron y lo firmo el allde m^or e ynterprete
siendo t^o gapsar de alcoçer y fran^co rrs^o e pedro
fernimn dos epañoles y muchos yndios del dho pu^o

Alonso valdes

Anton
hernandes

Ante mi

Johim de medina
escriuano pu^co

?dzocotechi

●

S PEDRO Y S PABLO TEPOSCOLULA